



Con il patrocinio di



In collaborazione con



Fondazione
ADO
Onlus

20 ANNI
INSIEME

GRAZIE FERRARA!

EVENTO PER LA CELEBRAZIONE DEL 20° ANNIVERSARIO DELL'ADO

Ferrara, Teatro Comunale "Claudio Abbado"

GIOVEDÌ 15 MARZO 2018 ore 21



**SIAMO LIETI DI SOSTENERE
LA FONDAZIONE ADO ONLUS
IN QUESTA INIZIATIVA**

RUBNER
objektbau

COSTRUZIONI IN LEGNO CHIAVI IN MANO

La soluzione completa, il know how del Gruppo Rubner

Rubner Objektbau realizza edifici in legno chiavi in mano, personalizzati in base alle esigenze dei clienti, con particolare riferimento alle opere che richiedono un'intensa attività di project management come hotel, complessi residenziali, edifici pubblici, direzionali, strutture sanitarie, fabbricati ad uso industriale e commerciale.

www.objektbau.rubner.com



PASSIONE LEGNO

Pianificazione individuale Processi standardizzati Tempi brevi di costruzione Realizzazione chiavi in mano

BUON COMPLEANNO ADO!

Con questo concerto vogliamo festeggiare, insieme alla cittadinanza, i nostri 20 anni di sacrifici, di duro lavoro e anche di grandi soddisfazioni.

Abbiamo conosciuto in questi anni momenti di umanità incomparabile, momenti di gioia e di dolcezza, per quanto possa sembrare incredibile, che hanno reso migliore la qualità della nostra vita.

Il nostro desiderio sarebbe di terminare entro il 2018 la nuova struttura, "Casa del Sollievo", un luogo veramente unico e all'avanguardia in Italia, una struttura dedicata in parte alla città e in parte ai nostri futuri ospiti.

In questa serata di festa voglio ringraziare il meraviglioso pubblico presente, i maestri, l'Orchestra Città di Ferrara, la Corale Veneziani, gli artisti, le maestranze del Teatro, i vigili del fuoco e gli sponsor che hanno reso possibile questa fantastica serata.

A tutti indistintamente con infinita gratitudine dico GRAZIE GRAZIE GRAZIE e ricordiamoci che... **il poco di tanti può essere tanto per pochi.**

Il Presidente Fondazione ADO Onlus
Daniela Furiani



I PROTAGONISTI DELLA SERATA

ORCHESTRA CITTÀ DI FERRARA

Maestro concertatore e direttore **MARCO BALDERI**

ACCADEMIA CORALE "VITTORE VENEZIANI"

Direttore **MARIA ELENA MAZZELLA**

Soprani **ALIDA BERTI, AMALIA SCARDELLATO**

Tenori **DAVID SOTGIU, GIANNI MONGIARDINO**

Basso **ROMAN LYULKIN**



PROGRAMMA DI SALA

ENNIO MORRICONE

MISSION (dal film omonimo)

oboe **GIORGIO FERROCI**

ENNIO MORRICONE

CINEMA PARADISO (dal film omonimo)

violino **PAOLO GHIDONI**

NICOLA PIOVANI

La vita è bella (dal film omonimo)

AMALIA SCARDELLATO

JACQUES OFFENBACH

Barcarola (dai Racconti di Hoffmann)

AMALIA SCARDELLATO, ALIDA BERTI, CORALE VENEZIANI

LEONARD BERNSTEIN

Maria (da West Side Story)

DAVID SOTGIU

FREDERICK LOEWE

I could have danced all night (da My fair Lady)

ALIDA BERTI

ERNESTO DE CURTIS

Non ti scordar di me

GIANNI MONGIARDINO

20
ANNI

INSIEME

GIOACCHINO ROSSINI

La calunnia (dal Barbiere di Siviglia)

ROMAN LYULKIN

JOHANNES BRAHMS

Danza Ungherese (a 4 mani)

PIETRO IACOPINI, LUCA PEREZ

GAETANO DONIZETTI

Che interminabile andirivieni (da Don Pasquale)

CORALE VENEZIANI

JOHN WILLIAMS

Schindler List (dal film omonimo)

violino **PAOLO GHIDONI**

JOHANN SEBASTIAN BACH

Aria sulla quarta corda

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Madamina (dal Don Giovanni)

ROMAN LYULKIN

UMBERTO GIORDANO

Un dì all'azzurro spazio (da Andrea Chénier)

GIANNI MONGIARDINO

GIACOMO PUCCINI

Il sogno di Doretta (da La Rondine)

ALIDA BERTI

EDUARDO DI CAPUA

l' te vurria vasà

DAVID SOTGIU

WALT DISNEY

Disneyana

AMALIA SCARDELLATO, MARCO BALDERI

FRANZ LEHÁR

Tace il labbro (da La vedova allegra)

ALIDA BERTI, DAVID SOTGIU

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Là ci darem la mano (dal Don Giovanni)

AMALIA SCARDELLATO, ROMAN LYULKIN

AGUSTÍN LARA

Granada

DAVID SOTGIU, GIANNI MONGIARDINO

LUIGI DENZA

Funiculì Funiculà

CANTANTI e CORALE VENEZIANI

JACQUES OFFENBACH

Galop infernal can can (da Orfeo all'inferno)



MARCO BALDERI MAESTRO CONCERTATORE E DIRETTORE



Marco Balderi ha studiato a Lucca dove si è diplomato in pianoforte col massimo dei voti e più tardi a Firenze in Direzione del coro e organo. Ha frequentato a Cremona la Scuola di Paleografia e Filologia musicale ottenendo anche il diploma di direzione d'orchestra al Conservatorio di S. Cecilia in Roma. Dal 1984 al 1989 è stato assistente di importanti direttori, quali C. Abbado, R. Chailly, C. M. Giulini, H. von Karajan, J. Levine, Z. Mehta, W. Sawallisch ed ha lavorato nei più importanti teatri europei, tra cui il Teatro Comunale di Firenze, Il Festival di Salisburgo e il Teatro alla Scala di Milano. In veste di pianista ha accompagnato molti cantanti tra cui Renato Bruson, José Cura, Ghenà Dimitrova, Barbara Fritoli, Maureen Forrester, Nicolai Gedda, Giuseppe Giacomini, Nicolaj Ghiaurov, Luciano Pavarotti, Cesare Siepi. È stato direttore artistico in Giappone per nove anni all'"Ongakoyoku Festival" e per due anni al "Puccini Festival" di Torre del Lago. La sua carriera di direttore d'orchestra lo ha visto vincitore di due Concorsi (Salisburgo e Alessandria) iniziando un intenso periodo di attività in Austria, Belgio, Cina, Cipro, Sud Corea, Danimarca, Francia, Germania,

Giappone, India, Kazakistan, Messico, Polonia, Romania, Ungheria, U.S.A., Russia, Spagna, Svizzera, ecc., dirigendo oltre 90 orchestre in tutto il mondo. Molto vasto il repertorio sinfonico (oltre 200 titoli), lirico (50 opere) e sacro (200 composizioni); tra le molte esecuzioni si evidenzia il successo della Butterfly al Deutsche Oper Berlin, al Teatro La Bastille a Parigi, all'Arts Center a Seoul (Awards prize 2014), "La Bohème" al Teatro dell'Opera in Roma, il "Falstaff" e "Carmen" a Varsavia, "Il barbiere di Siviglia" a Città del Messico. Tiene costantemente Masterclasses per direttori di coro e d'orchestra per studenti provenienti da U.S.A., Cina, Sud Corea, Giappone, India, Francia, Spagna, Germania, Kazakistan. Negli ultimi anni è stato nominato direttore principale ospite in Sud Corea, dove ha diretto molte opere e concerti al Music Center di Seoul (Norma, Un ballo in maschera, Macbeth, Traviata, Rigoletto, Lucia di Lammermoor, Elisir d'amore, Bohème, Tosca, Turandot, Manon Lescaut). Recente è la nomina a direttore musicale del Korea Symphonic Festival. Numerose sono le incisioni di opere e musica sinfonica con le etichette Philips, Erato, Sony, Claves.

PAOLO GHIDONI VIOLINO

Nato a Mantova nel 1964, si diploma a 17 anni con il massimo dei voti presso il Conservatorio della sua città sotto la guida del M° Ferruccio Sangiorgi. Ha partecipato per tre anni ai corsi di qualificazione professionale per orchestra presso la Scuola di Musica di Fiesole, si è perfezionato in violino presso l'Accademia Chigiana con Franco Gulli, ottenendo più volte il diploma di merito, e in musica da camera con il Trio di Trieste sia a Fiesole che all'Accademia Chigiana di Siena.

Vince numerosi premi, tra cui il premio Vittorio Gui a Firenze nel 1983 con il Trio Matisse con cui per più di venticinque anni ha svolto attività concertistica in tutto il mondo. Sempre nel 1983 ha vinto i concorsi per violino e musica da camera di Stresa e di Cesena; ha vinto il secondo premio al concorso internazionale Michelangelo Abbado a Sondrio; nel 1994 vince il premio Casella a Roma e il secondo premio al concorso Brahms a Postfäch (Austria). Nel 1998, su indicazione del grande compositore György Kurtág, viene chiamato per ricoprire il ruolo di primo violino nel Quartetto Orlando di Amsterdam. È stato per quindici anni primo violino solista e concertatore dei Virtuosi

Italiani, ha collaborato come solista e in formazioni cameristiche con artisti di calibro internazionale. È primo violino e leader del Quartetto dell'Accademia Virgiliana di Mantova e cofondatore con il violoncellista Pietro Bosna e il pianista Cristiano Burato del Trio di Mantova; collabora come prima parte e solista con varie realtà importanti tra cui l'Orchestra di Padova e del Veneto. Ha al suo attivo più di 1500 concerti e tournée in tutto il mondo. Recentemente, come componente dell'Ensemble.it, ha compiuto una tournée di concerti in Sud America e come componente del Trio Matisse ha compiuto una significativa tournée in Cina. Ha inciso per Bongiovanni, Hermitage e per la rivista Amadeus. Suona un violino costruito da Luigi Lanaro (1991), uno costruito da Stefano Trabucchi (2006) e in particolare suona un violino con etichetta "Santa Giuliana" e un arco "Sartori", questi ultimi appartenuti al grande violinista Franco Claudio Ferrari, gentilmente concessi dal Conservatorio "L. Campiani" di Mantova. Possiede inoltre un violino Pedrazzini (1936).

È titolare della cattedra di musica da camera presso il Conservatorio di Musica di Mantova.





Dopo gli studi in Toscana con il M° Valiano Natali e il perfezionamento a Verona con il M° Jerzy Artysz, debutta in "La Bohème" di G. Puccini e "L'elisir d'amore" di G. Donizetti. In seguito svolge un'intensa attività concertistica in teatri italiani ed esteri e per prestigiosi circoli lirici.

Dal 2004 affronta i ruoli di Violetta in "La Traviata" di G. Verdi, Rita in "Rita" di G. Donizetti, Lucia in "Lucia di Lammermoor" di G. Donizetti. Canta con l'orchestra del Teatro del Giglio lo "Stabat Mater" di Boccherini. La "Messa in Re Maggiore" di G. Puccini Senior e con l'orchestra di Prato "La Cantica di S. Benedetto" di J. De Hann. Collabora con il Ravenna Festival per la produzione de "La Traviata".

Nel 2011-2012 è apprezzata interprete nel ruolo di Musetta al Teatro Carlo Felice di Genova e al Festival Pucciniano di Torre del Lago, così come nel ruolo di Valencienne ne "La Vedova Allegra" al Verdi di Trieste.

Nel 2013 incanta la platea del Festival Pucciniano con le interpretazioni di Gilda ne "Il Rigoletto" e Liù ne la "Turandot" sotto le magistrali bacchette dei Maestri D. Oren e B. Brott.

Nel 2014 interpreta Elvira ne "L'Italiana in Algeri" di G. Rossini, al Teatro Filarmonico di Verona. È Violetta ne "La Traviata" di G. Verdi al Teatro Verdi di Trieste; Liù ne la "Turandot" di G. Puccini al Teatro Verdi di Salerno; Musetta ne "La Bohème" di G. Puccini al Puccini Festival di Torre del Lago; Aminta ne "Il Re Pastore" di Mozart al Teatro Verdi di Trieste; Micaela ne "La Carmen" di Bizet al Teatro Verdi di Salerno.

Nel 2015 interpreta Liù ne la "Turandot" al Festival Puccini di Torre del Lago, "Requiem" di Mozart a Lucca e Pisa, "La Traviata" per il Festival Lucchese Il Serchio delle Muse.

Ha cantato sotto la direzione di: S. Adabbo, M. Balderi, M. Guidarini, P. Fournillier, A. Pirolli, D. Oren, G. L. Gelmetti, F. Lanzillotti, T. I. Ciampa, V. Galli, F. Krieger, C. Pinto, S. Rabaglia. Registi quali: Scola, Fornari, Scaparro, Canessa, Pizzi, Brusa, ecc.

Ottimo le sue interpretazioni come Gilda ne "La Traviata" al Festival delle Muse di Lucca e Micaela ne "La Carmen" all'Arena di Verona. Alida Berti è un soprano leggero dal timbro chiaro che aderisce ai suoi personaggi interpretandoli con apprezzabile pertinenza musicale e convincente verve scenica.

AMALIA SCARDELLATO SOPRANO

Nata a Milano, ha iniziato prima lo studio del pianoforte e poi del canto al Conservatorio Verdi di Milano.

Seguita negli studi da Elvina Ramella ed Emi Ancione si è successivamente diplomata al Conservatorio Cherubini di Firenze in Musica Vocale da Camera e Canto Lirico. In seguito alle prime esperienze concertistiche, nel 1986 ha vinto le selezioni presso la Radio Televisione della Svizzera Italiana collaborando con questo Ente per oltre dieci anni e registrando un vasto repertorio di musica vocale, specialmente del periodo barocco.

Ha realizzato molti concerti come solista dell'"Ensemble Carissimi" sia in Italia che all'estero. Nel 1985 ha vinto la selezione presso il Coro Sinfonico della Rai di Milano dove è rimasta fino al 1992.

È stata invitata in Giappone per concerti liederistici a Tokyo e Nijgata, partecipando al "Festival Ongakojoku".

Recentemente ha partecipato a produzioni liriche interpretando ruoli principali nelle opere "Le astuzie femminili", "Die Zauber öte", "La Traviata".

Ha tenuto molti recital liederistici, suscitando unanimi consensi di pubblico e di critica.



DAVID SOTGIU TENORE



Nasce e studia a Perugia dove si diploma in oboe.

Successivamente studia canto e segue corsi di perfezionamento con vari Maestri tra cui Renato Bruson, Ruggero Raimondi, Rajna Kabaivanska, Luciano Pavarotti.

Risulta tra i vincitori del 56° Concorso Comunità Europea per Giovani Cantanti Lirici del Teatro Lirico Sperimentale "Adriano Belli" di Spoletto.

Canta presso l'Opéra National du Rhin (Strasburgo) nell'allestimento dell'opera Reigen di P. Boesmans (Junge Herr) andata in scena a Strasburgo, Colmar, Mulhouse, Parigi e Losanna; a Ginevra presso il Gran Teatro nel "Tristano e Isotta" di R. Wagner (Jungen Seemanns e ein Hirt), nell'Hamlet di A. Thomas sotto la direzione del M° Michel Plasson e nella Spring Symphony di B. Britten; all'Accademia Nazionale di Santa Cecilia di Roma nella prima mondiale de "La nave a tre piani" di Carlo Boccadoro e nel Thamos, König in Ägypten di Mozart sotto la direzione del M° Fabio Biondi; allo Sferisterio

di Macerata nel "Don Carlo" di G. Verdi sotto la direzione del M° Gustav Kuhn; a Varsavia nella "Messa in Do Maggiore" op. 86 di L. van Beethoven sotto la direzione del M° Jesus Lopez-Cobos.

Debutta nell'"Adelia" di Donizetti con l'Orchestra Haydn di Bolzano sotto la direzione del M° Gustav Kuhn. Canta ne "Il Signor Bruschino" all'Accademia di Santa Cecilia di Roma, nell'"Amica" di P. Mascagni al Festival della Valle d'Itria e nel "Rigoletto" di G. Verdi e nel "Cavaliere della Rosa" di R. Strauss presso lo Stadt Theater di Berna.

Ha cantato al Teatro Wielki di Varsavia ne "Les Troyens" di Berlioz sotto la direzione del M° V. Gergiev, ne "La Traviata" di G. Verdi all'Opera Baltycka di Danzica diretto dal M° Jan Latham Koenig; è stato il Cavaliere nella prima mondiale dell'opera "Nûr" di Marco Taralli al Festival della Valle d'Itria, nella "Madame Butterfly" di G. Puccini e nel "Rigoletto" di G. Verdi al Seoul Arts Center.

Nel 2013 consegue il Diploma di secondo livello in canto con 110 e lode con menzione.

GIANNI MONGIARDINO TENORE

Dopo essersi diplomato in Canto con il massimo dei voti e la lode presso il Conservatorio "Nicolò Paganini" di Genova, sotto l'insegnamento del Soprano Carmen Vilalta, Gianni Mongiardino si è perfezionato sotto la guida del Tenore Carlo Bergonzi Ottavio Garaventa e il Mezzosoprano Franca Mattiucci.

Vincitore di competizioni internazionali, fra le quali il concorso "Enrico Caruso" di Milano per sole voci di tenore e "Rocca delle Macie" di Siena, ha debuttato nei Lombardi alla prima Crociata (ruolo di Oronte) al Teatro Popolare di Spalato e nel Macbeth (Macduff) al Festival Verdiano di Roncole Verdi (Parma) incominciando così un'intensa attività artistica che lo ha portato a cantare vari ruoli primari del repertorio lirico in diversi teatri internazionali.

La rapida e intensa carriera lo ha condotto sui palcoscenici di teatri nazionali e alcuni fra i maggiori teatri del mondo.

Ha preso parte inoltre a importanti festival

internazionali, fra i quali il Festival Puccini di Torre del Lago, Festival Verdiano Roncole, Festival Estivo di Shàrospatak (Ungheria).

Ha collaborato con i migliori direttori d'orchestra (J. Acs, C. Arming, M. Guidarini, M. Stefanelli, W. Delmann ecc.) e con registi come J. C. Auvray, E. Beruschi, L. Codignola, J. Cura, A. De Lucia, G. Deflo solo per citarne alcuni.

Nel Dicembre 2016 è stato Alfredo Germont ne "La Traviata" di G. Verdi al Teatro Sociale di Mantova, nel Febbraio 2017 è stato Turiddu nella "Cavalleria Rusticana" di P. Mascagni al Teatro Sociale di Mantova, nel Maggio/Giugno 2017 è stato copertura di Josè Cura nell'"Otello" di G. Verdi all'Opera Royal de Wallonie di Liegi, nell'estate 2017 è stato Radames nell'"Aida" di G. Verdi a Shanghai (Cina), nell'Aprile 2018 sarà Turiddu nella "Cavalleria Rusticana" di P. Mascagni al Grand Théâtre de Genève, ed è in attesa di ulteriori proposte da altri teatri italiani ed esteri.





Nato nel 1988. Studia nella Scuola di formazione Mosca International Film (2006) e nella Scuola-Mosca Art Theater (I.Y. Classe di Zolotovitsky) (2010) durante i suoi studi, è stato stagista nel teatro d'arte di Mosca di Anton Čechov. Interpreta vari ruoli a teatro. Nel 2011 comincia l'Accademia del Teatro Bolshoi, i suoi studi di canto con Irina Dolzhenko e dal 2012 è solista dell'Accademia dei giovani cantanti del Teatro Mariinskij.

Ha partecipato al masterclass di Konstantin Pluzhnikov, Elena Obraztsova e Giuseppe Sabbatini.

Ha vinto i seguenti premi: vincitore del 9° Concorso internazionale di giovani cantanti lirici Elena Obraztsova.

Vincitore del 1° premio del 3° Concorso internazionale organizzato da Pavel Lisitsian, Vincitore del concorso denominato Maxim Mikhailov. Premio al vincitore del concorso Nadezhda Obukhova, e vincitore del concorso Rimskij-Korsakov che gli ha permesso di debuttare nelle parti di: Polizia

("Naso") Gendarme ("Lefty") il comandante di compagnia, Zaretsky, Grameen ("Eugene Onegin") Viking Guest ("Sadko"), Storozhev ("Into the Storm") Fedotov ("Not Only Love"). Ha partecipato alle tournée con il Teatro Mariinsky nelle seguenti città: Londra, Milano, Roma, Vienna, Linz. Nel 2016 partecipa alla produzione di "La Bohème" all'Opera di Firenze e nel 2017 ne "La Bohème" al Lucca World Festival. Nel 2017 è semifinalista del concorso Viñas a Barcellona e finalista e vincitore premio speciale al Concorso Spiros Argiris (2017); finalista e vincitore premio al 33° Concorso Internazionale Valsesia Musica a Varallo 2017.

Come attività concertistica si è esibito in: Brucknerhaus, al "Festival di Pasqua", con il M° Valerij Gergiev "Parata di stelle nell'opera" dedicata a Irina Archipova, (Krasnojarsk) Avanti (Riga), nel Summertime Time Festival (Riga), Levitanovsky Festival (PLE), nel Festival Rimskij-Korsakov (Tichvin) e al Festival di musica di Orfeo (Vipiteno).

ORCHESTRA CITTÀ DI FERRARA

L'Orchestra Città di Ferrara, Associazione autonoma di musicisti, nasce nel 1992 con il sostegno di Claudio Abbado. Il primo concerto ha avuto luogo al Teatro Comunale di Ferrara con un programma di musiche del Novecento ispirato alla mostra su Marc Chagall. Il repertorio si è allargato al Romanticismo mitteleuropeo e al Settecento, dal barocco al classicismo viennese. Le più significative e caratterizzanti esplorazioni hanno tuttavia riguardato il repertorio del Novecento: non soltanto i classici, ma anche i contemporanei come Berio, Sciarrino, Corghi e Battistelli. Varia e articolata l'esperienza nell'opera e nel balletto che comprende numerosi brani. Da oltre un decennio l'Orchestra ha avviato il progetto "Orchestra Città di Ferrara – veicolo di cultura tra città e territorio" producendo sino ad oggi più di 200 concerti. Una delle ultime iniziative dell'Orchestra è l'esecuzione di capolavori del repertorio violinistico, finora trascurati dai tradizionali circuiti concertistici, di autori come Slavík, Wolf-Ferrari, Sinigaglia, Wieniawski, Viotti, Ernst. Ha inciso per Polygram, Auvidis, Denon-Columbia, Tactus.





ACCADEMIA CORALE "VITTORE VENEZIANI" DIRETTA DA **MARIA ELENA MAZZELLA**



La costituzione dell'Accademia Corale "Città di Ferrara" risale al 1955 e ha visto come promotori Mario Roffi, Renzo Bonfiglioli e il maestro Vittore Veneziani che pose esperienza ed entusiasmo nella nuova attività, assumendone la direzione e l'organizzazione artistica. Da allora l'Accademia, che nel 1958 prese il nome del primo direttore, ha svolto un'intensa, ininterrotta e qualificata attività concertistica in Italia e all'estero, dedicandosi specialmente alla polifonia di scuola ferrarese del Rinascimento. Fu poi diretta dai maestri Emilio Giani, Pierluigi Calessi, Giuseppe Bonamico, Stefano Squarzina e Giordano Tunioi. Oggi l'Accademia Corale "Vittore Veneziani", il cui presidente per delega del Sindaco è il dr. Girolamo Calò, continua la strada

intrapresa dal suo fondatore, avvicinando sempre nuove persone alla musica, impegnata nel recupero, nella salvaguardia e nella diffusione della grande letteratura corale di ogni tempo. Dal gennaio 2015 ne è direttore Maria Elena Mazzella. La formazione artistica del direttore è dovuta a Davide Gualtieri. Dopo aver conseguito il Diploma di Pianoforte, Maria Elena Mazzella, inizia lo studio della composizione con Ivan Fedele; per poi dedicarsi alla coralità, ottenendo il Diploma di Musica corale e Direzione di coro presso il Conservatorio "G. Verdi" di Torino. Alcuni anni più tardi consegue il Diploma del Corso superiore di Direzione corale e si specializza in Musica sacra e Canto gregoriano. Nel 1989 fonda il coro polifonico "Le Voci del Mesma". Da anni s'interessa alla coralità infantile e alla didattica musicale per la quale, nel 2004, fonda il Coro di Voci bianche del Conservatorio "G. Frescobaldi" di Ferrara. Conduce il progetto "Imparar cantando" e cura la formazione di cori scolastici e di voci bianche sul territorio. Dal 2009 al 2012 è stata vocalista del quartetto "Novel canto" e dell'ensemble vocale "Il diletto monte". Ha fondato la corale polifonica "San Giorgio in Ferrara", di cui è direttrice.

GLI AMICI DELL'ADO



Un ringraziamento particolare anche a

- Sig.ra **Marinella Rosigno** per i filmati
- Sig. **Alessandro Cirelli** per le fotografie
- **Bper** per la donazione di materiale vario per uffici
- **Pasticceria Nori** di Ferrara
- **Fioreria Flowers** di Ferrara

 **Cassa di Risparmio di Cento**

15

20 ANNI
INSIEME



Dal 1966 progettiamo e disegniamo collezioni moda donna e sposa pubblicate nella rivista Marfy, fonte d'ispirazione per operatori del settore moda, aspiranti stilisti e prezioso book di riferimento per scuole di moda, corsi di cucito, sartorie e appassionati del DIY - fai da te.

Per ogni catalogo annuale presentiamo più di 200 cartamodelli d'alta moda già tagliati e pronti all'uso, studiati in ogni dettaglio, pensati per diverse occasioni d'uso, stagioni e stili, tutti nell'inconfondibile stile italiano.

Primi in Italia ad aver realizzato una rivista di cartamodelli di abiti da sposa, abbiamo realizzato tre collezioni uniche con centinaia di creazioni e le nostre sposo sono ormai diventate un cult.

**SEGUITECI VERSO UNA NUOVA ESPERIENZA
NEL CUCITO D'ALTA MODA...**

MARFY S.r.l.

Via Borgo Punta, 74/A - Ferrara - Tel. 0532 750286

www.marfy.it

